

## **СПЕЦИФИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

*Е.А. Жежера*

На основе анализа ведущих факторов, влияющих на овладение иностранным языком взрослыми, обучающимися в условиях дополнительного профессионального образования, обосновывается необходимость разработки эффективного методического обеспечения обучения иностранному языку взрослой аудитории.

Ключевые слова: методика обучения иностранному языку; взрослые обучающиеся; дополнительное профессиональное образование.

Динамичное социальное, экономическое и технологическое развитие современного общества обуславливает возрастающую потребность в специалистах, владеющих иноязычными компетенциями на уровне, необходимом для общения в профессиональной среде, творческой деятельности в сферах делового и профессионального партнерства, для совместной с зарубежными коллегами научной и производственной работы. Реальной действительностью стали в наши дни разнообразные международные контакты: встречи на конференциях, симпозиумах, совместные публикации, семинары, стажировки, научный обмен кадрами. Вместе с тем приходится констатировать, что многие проблемы, связанные с развитием российской науки, с признанием ее достижений, с участием российских ученых в совместных проектах и мероприятиях, связаны, в частности, с языковым барьером, то есть недостаточным уровнем владения иностранным языком.

По указанным причинам в настоящее время наблюдается устойчивый спрос на услуги дополнительного профессионального образования в области изучения иностранных языков. Все большее количество взрослых людей начинают изучение иностранного (чаще всего английского) языка или стремятся расширить и углубить приобретенные ранее знания, то есть продолжить свое иноязычное лингвистическое образование.

Анализ практики показывает, что на сегодняшний день существует объективная необходимость поиска оптимальной методики обучения иностранному языку в условиях дополнительного профессионального образования – наиболее гибкой и развивающейся подсистемы непрерывного образования. Методика обучения иностранному языку на курсах повышения квалификации как звена непрерывного образования строится в основном на переносе методики, применяемой в вузовском обучении, которая в условиях краткосрочных курсов оказывается малоэффективной и не обеспечивает требуемую результативность обучения.

В сложившихся условиях актуализируется задача методологического обоснования и методического обеспечения эффективных программ обучения иностранному языку взрослой аудитории. Решение обозначенной задачи требует серьезного подхода к выбору теоретической основы и принципов обучения; выявления и научного обоснования психолого-педагогических закономерностей, механизмов и факторов, влияющих на формирование иноязычной коммуникативной компетентности взрослых обучающихся.

Современными дидактическими концепциями обучения иностранному языку признается, что без учета особенностей развития личности на разных возрастных этапах, вне анализа ее мыслительных способностей невозможно построение методически грамотного и психолингвистически обоснованного учебного процесса. Обращаясь к психологически ориентированной дидактике, как отечественные, так и зарубежные методисты связывают эффективность процесса обучения с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся. Научно-обоснованные методики обучения иностранным языкам строятся на основе знания общих закономерностей функционирования речевого механизма, психологических факторов, влияющих на успешность обучения, и с учетом индивидуально-психологических и психофизиологических особенностей, обуславливающих иноязычно-речевые способности.

Анализ научной литературы и собственного опыта преподавания иностранного языка в группах повышения квалификации научно-педагогических работников показывает, что первостепенное значение для эффективной организации процесса обучения иноязычной коммуникации в условиях дополнительного профессионального образования имеет реализация андрагогических основ организации образовательного процесса, построенного с учетом следующих групп факторов:

- общепедагогический (состав группы, темп обучения, воздействие личности преподавателя);
- социально-психологические особенности взрослой аудитории (содержание образовательных запросов; влияние на процесс обучения профессиональных, социальных, бытовых и временных факторов);

- личностный (возраст, мотивация, образовательный и жизненный опыт, отношение к деятельности, активность, коммуникативность, эмоциональность и т.д.);

- методический (технологии, методы и средства обучения).

Группы повышения квалификации научно-педагогических кадров, как правило, включают слушателей разных возрастных категорий. При этом разница в возрасте может быть весьма существенной. В таком случае мы имеем дело с довольно пестрой картиной уровня развитости познавательных процессов (восприятия, воображения, памяти, мышления).

Вместе с тем нельзя не отметить наличие ряда общих социально-психологических характеристик, позволяющих говорить об особенностях взрослого контингента обучаемых. Основными чертами взрослого слушателя, как показывают исследования и наш собственный опыт, являются:

- стремление к достижению конкретной цели. Мотивация взрослого слушателя, как правило, обусловлена достижением определенной значимой для него цели (продвижение по службе, повышение заработной платы и т.п.);

- осмысленность образовательного процесса, более ответственное отношение к учебной деятельности, обусловленное тем, что взрослый слушатель уже осознанно относится к процессу обучения, поскольку осознает реальную необходимость обучения и имеет возможности практического применения его результатов;

- желание немедленно применять приобретенные знания и умения для реализации практических задач. Взрослому слушателю важно осознавать, что прикладываемые усилия окажутся небезрезультатными;

- стремление к максимально возможной полноте знаний. Взрослые слушатели желают понять все до конца, не оставляя пробелов, стремятся получить объяснение каждого непонятого аспекта.

Более развитая мотивация взрослых, способность к самоорганизации, сформированная система ценностей и понятийный аппарат в равной мере способствуют повышению активности взрослого в процессе обучения и снижению негативного влияния, которое оказывают на него различного рода психофизиологические барьеры.

К сожалению, нельзя не признать и тот факт, что на другой стороне весов, противоположной вышеназванным детерминантам положительного влияния, находится ряд факторов, в той или иной мере сдерживающих познавательные возможности взрослого и препятствующих успешному преодолению трудностей в изучении иностранного языка. Потенциальными детерминантами возникновения субъективных психологических барьеров в изучении иностранного языка взрослыми могут выступать характеристики когнитивной сферы обучающихся (свойства внимания, характеристики памяти, уровень сформированности языковых механизмов), индивидуальные качества личности (ригидность, высокий уровень личной тревожности, эмоциональная нестабильность), а также социальные, бытовые и временные факторы.

Приступая к изучению иностранного языка, взрослый человек нередко вынужден преодолевать серьезные барьеры психологического характера. Ж.Л. Витлин и Е.П. Тонконогая отмечают повышенную стеснительность, иногда и нервозность взрослого обучающегося в тех ситуациях, где проявляется его необразованность либо грубые ошибки в ответах [1, 5]. На эту же черту указывает и В. Ниггеманн, считая, что взрослые проявляют «робость, неуверенность, осторожность при необходимости дать быстрый ответ» [7].

Вышеназванные особенности взрослого контингента обучающихся определяют выбор методических подходов. Практический опыт убеждает, что обучение взрослых слушателей должно быть вариативным, комплексным, дифференцированным и развивающим с применением технологий, методов и средств обучения, адаптированных под индивидуальные стили учения и обеспечивающих максимальную индивидуализацию образовательных маршрутов. Многие принятые и эффективные позиции педагогики (тщательно разработанный базис дифференциации обучения как средства индивидуально-личностного подхода, разноуровневость обучения и подбор вариантов содержания в рамках программного материала, организационные формы дифференцирующего обучения для обеспечения условий успешности и глубокой заинтересованности каждого участника образовательного процесса) должны быть поддержаны в системе дополнительного профессионального образования.

Ключевым фактором успешного обучения взрослых иностранному языку является, по нашему мнению, применение коммуникативно-когнитивного подхода и разработка индивидуальной траектории обучения языку. С точки зрения коммуникативно-когнитивного подхода, в преподавании иностранного языка необходимо учитывать родной язык. Действительно, изучение иностранного языка начинается с осознания и преднамеренности, то есть идет в направлении, противоположном процессу усвоения родного языка. Вследствие этого на начальных этапах изучения языка вся аналитическая деятельность мозга: процессы сравнения, обобщения, конкретизации и абстракции – происходит с опорой на родной язык. Все то, чем человек овладевает почти неосознанно в родном языке, в иностранном языке требует автоматизации – переноса из области актуального осознания в разряд сознательно контролируемых навыков, когда при ошибке или затруднении языковое правило всегда может быть снова вызвано в сознании.

Очевидно, для того чтобы взрослый обучающийся мог общаться на иностранном языке в нормальном темпе, у него должен быть сформирован механизм речепорождения. При порождении высказывания переход от мысли к речи, кодирование исходного замысла в предложение происходит, прежде всего, на основе объективных морфологических и синтаксических структур языка. Базовым в работе механизма речепорождения является грамматический механизм. Поэтому при обучении иностранным языкам

взрослых учащихся именно этот механизм – грамматический механизм речепорождения – должен формироваться в первую очередь. По справедливому замечанию Н.И. Жинкина, «грамматика – это трамплин, от которого следует оттолкнуться, чтобы попасть в сферу мысли» [2]. Безошибочная работа грамматического аппарата в механизме речепорождения обеспечивает оптимальный и бесперебойный темп устного общения.

В соответствии с современными научными данными, при изучении иностранного языка в сознании обучающихся устанавливается связь не между логико-смысловым (глубинным) содержанием высказывания на родном языке и изучаемыми лингвистическими средствами, а между коррелируемыми поверхностными структурами и соответствующими лингвистическими средствами двух языков [3].

На наш взгляд, для того чтобы изучающие иностранный язык могли выражать свой речевой замысел с использованием самых разнообразных грамматических форм и явлений, они должны предварительно осознать всю грамматическую систему изучаемого языка как единое целое.

Научные данные свидетельствуют о том, что все компоненты языковой способности развиваются из первичного исходного ядра. Языковая способность не складывается из суммы независимо развивающихся компонентов, а, наоборот, компоненты постепенно развиваются из первично слитных интегральных и глобальных образов [6]. Познание в учебном процессе, по научным данным, также необходимо начинать с общего [4]. Нельзя изучить отдельные части, не познакомившись предварительно со всем целым, частями которого они являются. Любой познавательный процесс начинается с целостного восприятия предмета, а затем следует уже вычленение основных частей этого предмета и определение их свойств. Осознание предполагает раскрытие взаимосвязей между компонентами целого. Поэтому при обучении языку необходимо создавать в сознании обучающихся широкую ориентировочную основу последующих когнитивно-языковых действий [3].

Конечный результат обучения языку – не усвоение языковых знаний, а создание у обучающихся системного представления об иностранном языке, сформированности у них практических навыков устной (говорения), письменной речи, слушания и понимания (аудирования), наконец, чтения, способности успешно применять эти навыки для выражения своих мыслей, понимания содержания и смысла, то есть для решения всего того, что в методике и психологии называется коммуникативными задачами.

Очевидно, что эффективность обучения иноязычной коммуникации существенным образом зависит от взаимосвязи и взаимообусловленности целей, содержания и принципов, составляющих стратегию обучения. Цели диктуют содержание обучения, методические принципы определяют методы и приемы, а также и всю организацию учебного процесса.

Обучение взрослых иноязычной коммуникации должно строиться, на наш взгляд, с учетом основных этапов формирования иноязычной коммуникативной компетентности: начального, на котором происходит обогащение знаний и формирование навыков (фонетических, лексических, грамматических); промежуточного, на котором развиваются иноязычные коммуникативные умения (осуществлять эффективное общение) и творческого, характеризующегося развитием умений творческой коммуникативной деятельности в профессионально ориентированных ситуациях общения.

Целевая направленность учебного процесса на формирование иноязычной коммуникативной компетентности определяет содержание обучения: процессуальная сторона содержания обучения представлена знаниями (языковыми, фоновыми, знаниями о специфике межкультурной коммуникации), навыками и умениями иноязычной коммуникативной деятельности; предметная сторона содержания обучения включает языковой материал, сферы коммуникативной деятельности, тексты, упражнения.

Учебный материал и содержание обучения, с нашей точки зрения, следует отбирать и организовывать в структурные единицы на основе следующих принципов: коммуникативной направленности, системности, межкультурного взаимодействия, систематичности и последовательности, ситуативно-тематической организации, частотности, минимизации и концентрированности.

Аспектные упражнения целесообразно выделить в отдельные блоки (фонетический, грамматический, лексический), предусматривающие тренировку каждого нового явления. Речевые упражнения должны быть направлены на развитие всех видов речевой деятельности.

Языковые и речевые упражнения должны быть представлены, на наш взгляд, в равном объеме: увеличение объема языковых упражнений для системы обучения взрослых обусловлено большими затратами усилий взрослых учащихся на формирование и автоматизацию речевых навыков.

На занятиях должны доминировать задания для парного и группового выполнения, поскольку они позволяют решить большее количество учебных задач и способствуют развитию иноязычных коммуникативных способностей взрослых обучающихся.

Следует отметить принципиальное значение фактора времени для эффективной организации процесса обучения иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых. Минимизировать временные и энергетические затраты при овладении иностранным языком позволяет овладение слушателями эффективными психологическими стратегиями овладения языком, способствующими возрастанию осознанности деятельности, осознанию собственных позитивных познавательных возможностей и способностей к овладению новым языком, приобретению умений самостоятельного планирования и регулирования учебной деятельности.

Подводя итог изложенному, отметим, что специфика обучения иностранному языку в условиях дополнительного профессионального образования заключается, прежде всего, в необходимости учета возрастных и социально-психологических особенностей взрослых обучающихся. Первостепенное значение для эффективной организации процесса обучения взрослых иностранному языку имеет: реализация андрагогических основ организации образовательного процесса; учет индивидуальных учебных стилей обучающихся, формирующихся под влиянием их психофизиологических характеристик и окружающих социальных факторов; проектирование и внедрение в обучающий процесс технологий, методов и средств обучения, адаптированных под индивидуальные стили учения и обеспечивающих максимальную индивидуализацию образовательных маршрутов.

#### Библиографический список

1. Витлин, Ж.Л. Методические рекомендации по учету психологических особенностей взрослых в процессе обучения иностранному языку / Ж.Л. Витлин. – Л.: Изд-во НИИ общ. образования взрослых, 1976. – 110 с.
2. Жинкин, Н.И. Речь как проводник информации / Н.И. Жинкин. – М.: Наука, 1982. – С. 45.
3. Ламзин, С.А. Методические принципы как основа теории обучения иностранным языкам (Синергетический аспект): дис. ... д-ра пед. наук / С.А. Ламзин. – Рязань, 2002. – 363 с.
4. Лосев, А.Ф. Знак. Символ. Миф / А.Ф. Лосев. – М.: Изд-во МГУ, 1982. – 480 с.
5. Тонконогая, Е.П. Дидактические основы обучения руководителей общеобразовательных школ в системе повышения квалификации педагогов: дис. ... д-ра пед. наук / Е.П. Тонконогая. – СПб., 1997. – 413 с.
6. Чурикова, Н.И. Умственное развитие и обучение (Психологические основы развивающего обучения) / Н.И. Чурикова. – М.: Столетие, 1994. – 172 с.
7. Niggemann, W. Praxis der Erwachsenenbildung / W. Niggemann. – Freiburg: Herder Verlag, 1975. – 218 p.

[К содержанию](#)